

Checklist for PBS Tier 2 (Orange)
(General / Intra-Company Transfer (ICT) / Sportspeople / Minister of Religion / Dependant)
計分積點制度第二級簽證 / 與依親申請審核表

You must read the Policy Guidance: 您已詳讀簽證政策指南

Policy Guidance: www.ukba.homeoffice.gov.uk/sitecontent/applicationforms/pbs/tier2guidance.pdf

Online leaflet: www.ukvisas.gov.uk/en/howtoapply/infos/inf26pbsskilledworker#9862119

Applicant's Name : _____		Important Reminder: Please arrange your documents in the order listed under "Order of Docs" column. Thank you. 提醒您繳交文件時請依照下列文件順序依序排列整齊		
Passport Number: _____				
Purpose of Visit : _____				
Please submit original documents and one set of photocopies. All the documentation must be translated into English. 所有文件需為英文版本，並請於遞交文件時，準備正本及影本各一份			Checklist Yes / No	
Order Of Docs 文件順序	Completed and signed e-application form: www.visa4uk.fco.gov.uk (The e-application is valid for only 1 MONTH.) 在網路上填寫好並印出的申請表上簽名(線上申請表格將於完成日起一個月內有效)			
	Completed and signed PBS Appendix: http://www.ukvisas.gov.uk/en/howtoapply/vafs/ 請上 UKVISAS 網站下載相關 Appendix 並列印填寫及簽名			
	Correct Visa fee? 費用正確?			
	A clear, passport sized (45mm x 35mm) coloured photograph with white background taken within last 6 months (teeth should not be visible) 一張 45mmx35mm 符合規定之彩色近照 (2 吋白底且為六個月內不露齒照)			
	Passport submitted: a) Current passport; 有效護照 b) Old passport (s) 舊護照 (Entry and exit record for those with no record or missing previous passport) 護照及任何舊護照；若為空白護照或舊護照遺失請附上入出境紀錄			
1	Evidence of qualification for General/ ICT application 學歷證明文件(如適用)			
2	Certificate of Sponsorship (Reference number/ Details of prospective employer in the UK) 贊助者證明 (個人編號/ 在英國預期雇主的細節)			
3	Intra-company transfer (ICT): Applicants should also provide payslips or personal bank statement including your name, account number, date of statement, bank's contact details & logo, and shows evidence of payments by your sponsor. a. Established Staff- covering twelve full consecutive months b. Graduate Trainee-covering three full consecutive months c. Skills Transfer-none 公司內部調派申請者須加附薪資證明, 或個人帳戶明細(包含您的姓名, 帳戶號碼, 明細開立日期, 銀行名稱與薪資轉帳證明) a. 外派員工-檢附申請日前連續 12 個月之證明 b. 儲備/新進人員-檢附申請日前連續 3 個月之證明 c. 技術轉移人員-無須提供			
4	Evidence of English Ability (except for ICT) 英文能力證明(如適用)			
5	Evidence of maintenance funds of GBP800 held for 3 months immediately before application submitted/ Evidences of an A rated sponsor vouch for the applicant maintenance. Evidence of each dependant maintenance fund for GBP533. 在提出申請日前開立或更新, 並已持有 3 個月以上之個人財力證明/由 A 級資助者提供擔保的證明,金額至少等同於 800 英鎊。眷屬則須另外提供 533 英鎊之財力證明			
6	Print out of online Points calculator report www.ukba.homeoffice.gov.uk/pointscalculator 請上網填寫線上計分表並將結果報告印出			
7	For Dependants Evidence of relationship with applicant, i.e. Household Registration Transcript 依親者請提供親屬證明文件如 戶籍謄本			

8	For Dependants Letter of consent from parents if applicant is under 18 years old 若依親申請人未 18 歲以下,請附父母親同意書		
9	For Dependants Main applicant's passport copy and UK visa copy if applicable Tier 2 申請人的護照及簽證影本(如未與主申請者同時辦理, 請檢附)		
10	Evidence of accommodation in the UK 英國住宿證明		
11	Passport bio page copy. 護照照片及簽名頁影本		
12	Other supporting documents/Other original documents received 其他附屬文件/其他正本文件		

• DISCLAIMER

The above checklist is meant as guidance only. It is not a comprehensive list of the documents you should submit in support of your application and submission of these documents does not guarantee that your application will be issued. It is your responsibility to submit original documentation that you believe will help demonstrate to the visa officer that you can meet the criteria for entry to the UK in the category that you have applied. Further free guidance on the criteria for entry to the UK can be obtained from the UK visas website www.ukba.homeoffice.gov.uk.

免責說明: 上述所列文件審核清單僅供初步參考, 此清單並非簽證申請的絕對準則, 此外上述所有必要文件之遞交亦不保證您的簽證核發。簽證的最完整規定是由英國國境局核定。申請者有責任遞交文件正本, 以向簽證官證明您的申請符合英國簽證的各項規定, 請您詳讀網站上公告已取得更深入詳盡的相關英簽申請規定說明。

Inquiry Officer to delete as appropriate (資料審核員根據適用情況選擇)

1. The applicant has confirmed that s/he has no other documents to submit OR
申請人已經確認他不提交其他文件 或者
2. The applicant has submitted the supporting documents above. I have advised him / her that failure to submit all necessary documents may result in the application being delayed, but s/he has chosen to proceed with the application.
申請人已遞交了上述文件, 我已告知其如不提交所有必要文件會導致審核時間延長, 但其選擇繼續提交申請。
3. The Applicant has decided not to submit the application today. 申請人決定今天不遞交申請。

Courier Fee (If any) 快遞費 (如果選擇郵寄)	NT\$
-----------------------------------	------

IMPORTANT

Any applicant who has provided false representation, false documents, or who fails to disclose material facts will be refused entry clearance whether or not the deception is with the applicant's knowledge. Any applicant who has used deception in a previous entry clearance application may have future entry clearance applications refused up to ten years.

申請者若於申請過程中, 做不實的陳述、提供偽造文件或對相關事項有所隱瞞, 無論申請者本人是否知情, 簽證將不予核發。申請者曾於過去簽證申請案件中, 有任何欺瞞不實的記錄, 未來最多10年內將無法取得簽證。

Signature of Inquiry Officer (審核員簽名)	Applicant's Signature (申請人簽名)
--------------------------------------	-------------------------------

Translation of documents 文件翻譯

Any documents that have to be submitted in support of points claimed, which that are not in English or Welsh, must be accompanied by a full translation that can be independently verified by the UK Border Agency. The original translation must contain:

請注意所有非英文的文件需準備英文翻譯, 翻譯注意事項如下:

- a) confirmation from the translator that it is an accurate translation of the original document 證明內容與原本正確無誤
- b) the date of the translation 翻譯日期
- c) the translator's full name and signature and 譯者姓名與簽名
- d) the translator's contact details 譯者聯絡方式